

## Mínoo Carta I Tasi Ra San Pabło Sii Ñiyivi Sino Iñi Sii Ra Ndyoo Ñuu Colosas

*Tyaa ra Pabło minoo carta sii ñiyivi sino iñi sii ra Ndyoo ñuu Colosas*

<sup>1</sup> Yuhvi ra Pabło, minoo ra apóstol cui cuenda ra Jesucristo, cuhva cuñi ra Ndyoo. Sihin ra Timoteo yañi yo

<sup>2</sup> tyaa ndi carta ya sii ndoho ra sino vaha iñi sii ra Cristo ñuu Colosas. Nacuhva xaan ra Ndyoo Zutu yo tumañi iñi sii ndo, ta nacuhva ra sa coo sa taxi añima ndo.

*Cahan ra Pabło sihin ra Ndyoo sa cuenda ñu sino iñi*

<sup>3</sup> Tandihí saha sa cahan ndi sihin ra Ndyoo Zutu ra Jesucristo sa cuenda ndo, nacuhva ndi tyahvi ndyoo sii ra

<sup>4</sup> vatyí ñihí ndi tuhun vatyí sino xaan iñi ndo sii ra Cristo Jesús, ta cuñi xaan ndo sii tandihí ñiyivi sino iñi.

<sup>5</sup> Tacuan iyo ndo vatyí sito vaha ndo vatyí cua coo ndo sihin ra Ndyoo andiví. Ta i ñihí ndo tuhun cuan quiví i siñi ndo tuhun ndisa, cuhva cua cacu añima yo.

<sup>6-7</sup> Ra Epafra yañi yo i zacoto tuhun cuan sii ndo. Hín ñi zatyíño ra tyíño ra Ndyoo sihin mi. Cuu ra minoo muzu vaha ra Jesucristo sa cuenda maa ndo. Ta tacuan ta i saa tuhun cuan nu ndyaa ndo. Ta nacañu ñuu ñiyivi sitya si. Ta cuaha ñiyivi saha ñu sii ñu sii ra Ndyoo tañi i zavaha maa ndo quiví i sito ndo sa ndisa cuií vatyí cuñi xaan ra Ndyoo sii yo.

<sup>8</sup> I zacoto ra Epafra sii ndi sa cuenda maa ndo vatyí cuñi xaan ndo sii ñiyivi sino iñi vatyí iyo Tatyí Ii ra Ndyoo añima ndo.

<sup>9</sup> Yucuan cuenda ndya quivi i sito ndi tuhun cuan, ta ñá zaña ndi sa cahan ndi sihin ra Ndyoo sa cuenda ndo. Cuñi xaan ndi sa cua coto ndo tandihi cuii sa cuñi ra Ndyoo sa zavaha ndo. Ta cuñi ndi sa cua cuhva maa ra sa siñi tuñi maa ra sii ndo, ta cua cutuñi vaha iñi ndo sihin cuhva saha Tatyí li ra sii ndo.

<sup>10</sup> Vatyí tacuan ta cua cuu zavaha ndo tandihi sa tahan iñi ra Ndyoo cuhva tahan si zavaha ndo. Ta cua zavaha xaan ndo tandihi nuu sa vaha. Ta cua coto ndo sii ra Ndyoo vaha ca tahan tahan quivi.

<sup>11</sup> Ta sica ndi sii ra Ndyoo vatyí cua zandundyee xaan ra sii ndo sihin tundyee iñi sii maa ra. Ta tacuan ta cua cundyee xaan iñi ndo ndyehe ndo tundoho, ta zii xaan cua cuñi ndo.

<sup>12</sup> Ta cua nacuhva ndo tyahvi ndyoo sii ra Ndyoo Zutu yo. Maa ra i zanduu ñiyivi vaha sii yo, ta cua ñihi yo sa vaha sa cua cuhva ra nu ndisi xaan sii ñiyivi sino iñi sii ra.

<sup>13</sup> I zacacu ra Ndyoo sii yo cuhva ndyaca ñaha sa ñaa sii yo. Ta saha ra sii yo sii zehe ra sa cundyaca ñaha ra, ta cuñi xaan ra sii Zehe ra.

<sup>14</sup> I zata ra Ndyoo sii yo sihin niñi ra Cristo, ta i zandasi ra cuatyí yo.

*Vityí iyo sa vaha sii yo sihin ra Ndyoo vatyí i sihi ra Cristo sa cuenda maa yo*

<sup>15</sup> Ña ndyehe yo sii ra Ndyoo. Zoco i nduu ra minoo ñiyivi, ta cuhva cuan cuu coto yo sii ra. Ta yucuan ra cuu ra Cristo, Zehe ra Ndyoo. Cumañi ca sino ñuu ñiyivi ta sa iyo ra Cristo.

<sup>16</sup> Ta i saha ra Ndyoo sa zavaha ra Cristo tandihi sa iyo andivi ta nu ñuhu. Sa cuu ndyehe yo ta sa ña cuu ndyehe yo i zavaha ra. I zavaha ra ángel andivi. Ta i zavaha ra cuihna ta tatyí cuihna. Ta tandihi sa ndyaca ñaha nu ñuhu

i zavaha ra, ta sa cuenda maa ra i sino si. Ta sityiño ra sii si yozo kuhva cuñi maa ra.

<sup>17</sup> Cumañi ca coo tandihi si, ta sa iyo maa ra. Ta sa cuenda maa ra ta tañaha ca naa sa zavaha ra.

<sup>18</sup> Ta maa ra cuu xiñi sii tandihi yo sa sino iñi sii ra, ta cuu yo tañi coño ñuhu ra. Xihna ca maa ra i nandoto sisi sa i sihi ra. Ta yucuan cuenda ra cu nuu cuu ra sii tandihi cuii sa iyo.

<sup>19</sup> Vatyí cuñi maa ra Ndyoo vatyí coo tandihi tundyee iñi maa ra sihin ra Cristo ta cundyaca ñaha ra sii tandihi.

<sup>20</sup> Ta i cuñi ra Ndyoo vatyí tandihi sa iyo, coo vaha si sihin ra. Yucuan cuenda i sihi ra Cristo, ta sihin niñi ra i zanduvaha ra Ndyoo sii tandihi sa iyo ta ndya kuhva ndya maa yo sihin maa ra. Sa iyo nu ñuhu ta sa iyo andivi i zanduvaha ra Ndyoo sii si sihin ra.

<sup>21</sup> Ta i zanduvaha ra sii maa ndo sihin ra vazu ñiyivi xaan iñi sii ra Ndyoo i cuu ndo sa cuenda sa ña vaha i zavaha ndo.

<sup>22</sup> Zoco i cundahvi iñi ra Ndyoo sii ndo, ta yucuan cuenda i tasi ra sii Zehe ra sa cuu ra nuu cruz. Ta i ndyehe ra tundoho sihin coño ñuhu ra, ta i sihi ra vatyí tacuan ta cua kuhva ra sii ndo sii ra Ndyoo. Ta sa nduu ndo ñiyivi vaha ta ñahñi ca cuatyí ndo

<sup>23</sup> tatu ma ndoyo ñuhu ndo sihin kuhva sino iñi ndo, ta tatu ma zandoo ndo kuhva sa niñi iñi ndo sii Tuhun Vaha sa i siñi ndo. Sa sito tandihi ñiyivi ñuu ñiyivi tuhun cuan. Ta zuun ñi yuhvi ra Pablo cuu minoo ra zacoto sii si.

*Ndyizo ra Pablo tyiño sa zacoto ra tuhun sa cuenda ra Cristo tahan tahan ñuu nu iyo ñiyivi sino iñi*

<sup>24</sup> Ta vatyí zii xaan cuñi vatyí ndyehi tundoho sa cuenda maa ndo. Tañi sa ndyehe ca ra Cristo tundoho cuu si vatyí ndyehi tundoho sihin coño ñuhi sa cuenda maa ra. Ta

zandihi tyiño i zavaha ra sa cuenda maa yo sa cuu coño ñuhu ra.

<sup>25</sup> Ta yuhvi cui minoo ra zacoto tuhun ra Cristo vatyi yucuan cuu tyiño i saha ra Ndyoo sii, sa cuenda maa ndo. Cuñi ra sa cua zacote tandihi tuhun ra nacahnu cuii.

<sup>26</sup> Zacote tuhun sa sicoo xehe ndya ta tyiemvu, zoco vityi zañaha ra Ndyoo sii si sii ñiyivi sino iñi sii ra.

<sup>27</sup> Ta tañi maa ndo sa yivi ñiyivi hebreo cuu, cuñi ra Ndyoo sa coto ndo tuhun sa sicoo xehe cuan vatyi yaha xaan vaha si. Ta tuhun xehe sa sito ndo vityi cuu sa iyo ra Cristo añaima yo. Ta sa cuenda maa ra cua cuhun yo andivi nu ndyaa ra Ndyoo.

<sup>28</sup> Ta tuhun sa cuenda ra Cristo cuu sa zacoto ndi sii tandihi ñiyivi. Zayuhu ndi sii ñu, ta zacuaha ndi sii ñu vatyi cua cutuñi vaha iñi ñu ta cua cuahnu vaha tandihi ñu sihin cuhva sino iñi ñu vatyi ñin ñi cuu ñu sihin ra Cristo.

<sup>29</sup> Yucuan cuenda zatyño xein sihin tundyee iñi ra Cristo sa saha xaan ra sii.

## 2

<sup>1</sup> Cuñi sa cua coto ndo vatyi sica xaan iñi sa cuenda ndo, ta cahan xein sihin ra Ndyoo sa cuenda maa ndo, ta ñiyivi ñuu Laodicea, ta tandihi inga ñiyivi ta ndyehe ca sii.

<sup>2</sup> Sique sii ra Ndyoo vatyi nandundyee ca iñi tandihi ndo, ta ñin xaan cuu ndo, ta cuñi xaan ndo sii tahan ndo vatyi sihin cuhva cuan ta cua cutuñi vaha ca iñi ndo yozo caa coto vaha ca ndo sii ra Cristo vatyi maa ra cuu tuhun xehe sa zacoto ra Ndyoo sii yo vityi.

<sup>3</sup> Maa ra Cristo saha tandihi sa cuu sa vaha. Ta tandihi sa siñi tuñi vaha sii yo, maa ra saha. Tatu sito yo sii ra Cristo, sito yo sii ra Ndyoo.

<sup>4</sup> Ta nacatyi cuhva ya sihin ndo coto zandavi ñaha ñiyivi sii ndo sihin tuhun tyaqui

<sup>5</sup> vatyi vazu yoñi ndyaa sihin ndo zoco ñoho xaan iñi sii ndo. Zi xaan cuñi sa cuenda ndo vatyi vaha xaan cuhva yucu ndo. Ta vaha xaan ndyico ndo sii ra Cristo.

<sup>6</sup> Yucuan cuenda tañi cuhva i sino iñi ndo sii ra Cristo Jesús quivi cuan, zuun ñi cuhva cuan cahun ndo ityi nuu sihin ra.

<sup>7</sup> Quihi ñaa ndo sii ra ñihi ca. Nacohon iñi ndo vatyi maa ra saha cuhva saa coo ndo. Nacuni ca iñi ndo sii ra tañi i cutuhva ndo. Ta ndita cuii ñi nacuhva ndo tyahvi ndyoo sii ra Ndyoo.

*Cuhva saa sa saha ra Cristo coo yo*

<sup>8</sup> Zacuenda vaha ndo sii ndo, ta ma cuhva ndo sa zandavi ñaha ñiyivi sii ndo sihin tuhun ña ndisa, cuhva sa sica ñi iñi maa ñu. Ña sino iñi ñu sii ra Cristo. Maa costumbre ñi ndyico ñu.

<sup>9</sup> Yivi sa ndisa cuu cuhva zacuaha ñu vatyi tandihi sa ndisa ta tandihi tundyee iñi ra Ndyoo iyo si sihin ra Cristo vatyi Ndyoo cuu ra.

<sup>10</sup> Ta sa ndu-ñi ndo sihin ra Cristo, ta yucuan cuenda sa situ cuii aña ndo sihin Tuhun Ndyoo. Ndyaca ñaha ra Cristo sii tandihi inga ra ndyaca ñaha, tandihi ángel, ta sii cuhna ndihi ca.

<sup>11</sup> Quivi i nañihi ndo sii ra Cristo, i quihvi ra aña ndo, ta i tyaa siyo maa ra sii tandihi sa ña vaha sa tuhva ndo zavaha. Ñá zavaha ndo costumbre circuncisión tañi ñiyivi hebreo. Sica iñi ñu vaty sihin sa yucuan ñi ta nduu ñu ñiyivi ra Ndyoo. Zoco i nduu maa ndo ñiyivi ra Ndyoo vaty i zanduvaha ra aña ndo.

<sup>12</sup> I sihi ra Cristo, ta i tyihi ñu sii ra sisi ñaña, ta ziqui i zanandoto ra Ndyoo sii ra. Ta quivi i sicoo ndutya maa ndo sihin ndutya, cuu si tañi sa sihi ndo sihin ra Cristo. Ta ziqui i zanandoto ra Ndyoo sii ndo. Ta vityi iyo ndo minoo cuhva saa.

<sup>13</sup> Quiví tañaha ca coto ndo sii ra Ndyoo i cuu ndo tañi ñiyivi i sihi, sa cuenda cuatyí ndo, ta sa cuenda sa ñá sito ndo ley ra Ndyoo. Zoco i zandasi ra Ndyoo cuatyí ndo quiví i sino iñi ndo sii ra Cristo, ta i saha ra minoo cuhva saa coo ndo ñn ñi sihin ra Cristo.

<sup>14</sup> I zañaha ley sahnú cuan cuatyí yo. I catyí si vatyí tahan si cuhun yo andyaya vatyí ñá tyaa yo yahví sii si. Zoco i zanaa ra Ndyoo cuhva iyo sii ley cuan quiví i sihi ra Cristo nu cruz.

<sup>15</sup> Ta quiví i sihi ra nu cruz i zahacanaa ra sii cuihna ta sii tandihí tatyí cuihna sa ndyaca ñaha ñuu ñiyivi ya. Ta ityí nuu tandihí ángel i zañaha ra vatyí cahnu ca maa ra ta ziquí cuihna.

*Nacuñi xaan yo sa vaha sa saha ra Ndyoo*

<sup>16</sup> Ña tahan si sa tyaa ñiyivi cuatyí sata ndo sa cuenda sa casi ndo a sa coho ndo a sa cuenda sa ña zavaha ca ndo vico zandu a vico luna saa a tatu ña tyaa xaan ndo yahví sii quiví quitatu ñiyivi. (Quiví cumañi ca quisi ra Cristo i zavaha ñiyivi cuhva cuan vatyí tacuan cua cacu ñu cuñi ñu.)

<sup>17</sup> Zoco vityí sito yo vatyí ma cacu yo sihin cuhva cuan vatyí yivi sa ñiñi cuu si sa ndisa vatyí ra Cristo cuu ra cua zacacu sa ndisa cuii sii yo.

<sup>18</sup> Ma cuhva ndo sa catyí ñiyivi sihin ndo vatyí ma cacu ndo vatyí ña zacahnu ndo sii ángel ta ña tuhva ndo cahñi zoco sii ndo. Catyí ñiyivi cuan vatyí sito xaan ñu, zoco ña cahan ñu sa ndisa. Sica iñi ñu vatyí ñiñi xaan ca maa ñu vatyí i zañaha ra Ndyoo cuaha xaan ñimahna sii ñu.

<sup>19</sup> Zoco ña ndyico ñu sii ra Cristo, ta yucuan cuenda zavaha ñu cuhva cuan. Zoco maa yo ndyico yo sii ra Cristo. Coño ñuhu ra cuu yo, ta maa ra cuu xiñi yo. Ta zacuahnu ra sii coño ñuhu ra sihin sa vaha sa saha ra sii yo. Ta

zandu-ïin ra sii yo. Ta zandundyee ra sii yo sihin tundyee iñi maa ra cuhva cuñi ra Ndyoo.

<sup>20</sup> Tañi sa sihi ndo sihin ra Cristo cuu si, ta ña iyo ca ndo sa cuenda cuhva iyo si ñuu ñiyivi ya. ¿Ta ñaa cuenda iyo ca ndo tañi ñiyivi ña sito sii ra Ndyoo? ¿Ta ñaa cuenda tyaa ndo yahvi sa catyi ñiyivi zavaha cuhva cuan?

<sup>21</sup> Vatyí tyehen catyi ñu: “Ma cutyiño ndo sa ihya, ta ma casi ndo sa yucuan, coto ma cacu ndo.” Catyi ñu.

<sup>22</sup> Zoco ña ndisa sa cahan ñu vatyí maa ñi cuhva sa sica iñi maa ñu cuu si. Sa casi yo cuu sa cuenda zuhva ñi quivi, ta ma zativi si sii yo ityi nuu ra Ndyoo.

<sup>23</sup> Ndisa vatyí cuhva zacuaaha ñiyivi cuan, vaha xaan caa si tañi minoo sa siñi tuñi vaha xaan vatyí zandyee xaan yo iñi yo ta zavaha yo sii si, ta zanduluhlu yo sii yo zacuu si, ta ña tyaa ca yo yahvi sii cuhva cuñi coño ñuhu yo zacuu si. Zoco nusiin ta ma tyindyee si sa ndisa cuii sii yo ta cuu zama yo cuhva ña vaha sa iyo sii yo.

### 3

<sup>1</sup> Saha ra Ndyoo minoo cuhva saa coo yo vatyí i nandoto ra Cristo. Ta vityí ndyaa ra siyo cuaha ra Ndyoo andivi. Yucuan cuenda nducu ndo sa vaha sa saha ra Ndyoo sii ndo ndya andivi.

<sup>2</sup> Nducu xihna ndo sa vaha sa saha ra Ndyoo sii yo andivi. Ta ma caca xaan iñi ndo sa cuenda sa iyo ñuu ñiyivi ya.

<sup>3</sup> Vatyí tañi sa i sihi ndo cuu si sa cuenda sa ña vaha i sicoo ndo ityi sata. Ta vityí iyo ndo ïin ñi sihin ra Ndyoo minoo cuhva saa sa saha ra Cristo sii ndo.

<sup>4</sup> Maa ra Cristo cuu ra saha cuhva saa ya coo yo. Ta quivi cua quisi ra, cua ndyehe ñiyivi vatyí maa ra cuu ra cahnu ca. Ta cua cundyaca ñaha tucu maa yo sihin ra.

*Cuhva i sicoo yo ityi sata, ta cuhva cuñi si coo yo vityí*

<sup>5</sup> Yucuan cuenda cuñi si sa zandihí yo tuhun sa zavaha yo sa ña vaha sihin coño ñuhu yo tañi zavaha ñiyivi ñuu ñiyivi ya. Ma cuzu ndo sihin minoo ñaha tatu ma tindaha xihna ndo. Ma caca iñi ndo tuhun quiñi, ta ma cuñi ndo zavaha ndo sii si. Ma cuñi xaan ndo zavaha ndo sa ña vaha a sa quiñi cuhva ña tahan si zavaha ndo, ta ma cuñi xaan ndo xuhun vatyí yucuan cuu tañi sa zacahnu ndo sii inga ndyoo.

<sup>6</sup> Sa cuenda tandihí cuhva ya, cua cuxaan xaan ra Ndyoo sihin ñiyivi ña tyaa yahvi sii ra, ta cua tasi tuñi ra sii ñu.

<sup>7</sup> Ta quiñi cumañi ca coto yo sii ra Ndyoo, i zavaha yo cuhva ña vaha cuan.

<sup>8</sup> Zoco vityi ma zavaha ca yo sii si. Ma cuxaan xaan yo. Ma quiñi xaan cahan yo sihin ñiyivi. Ma cahan cuehe yo sii ñiyivi a cahan yo ndya vaha ñi.

<sup>9</sup> Ma cahan ndo cuendu sihin ra tahan ndo vatyí vityi sa nduu yo ñiyivi saa, ta ña zavaha ca yo sa i zavaha yo ityi sata.

<sup>10</sup> Vityi iyo yo minoo cuhva saa. Yucuan cuenda cuñi si nducu yo cuhva coo yo cuhva cuñi ra Cristo. Ta sihin cuhva cuan cua coto vaha ca yo sii ra, ra i saha cuhva saa ya coo yo.

<sup>11</sup> Ta vityi ña ñiñi ca tatu ñiyivi hebreo cuu yo a yivi a tatu zavaha yo costumbre circuncisión a ña zavaha yo. Ña ñiñi vazu ñiyivi inga ñuu cuu yo a vazu ña casi xaan iñi yo a vazu muzu cuu yo a vazu patrón cuu yo. Ña ñiñi tandihí si cuan. Sa ñiñi ca cuu sa ñiñi cuu yo sihin ra Cristo vatyí maa ra cuu ra saha cuhva saa coo yo, ta ma ndihí si.

<sup>12</sup> Cuñi xaan ra Ndyoo sii ndo. I casi ra sii ndo ta zanduu ra ñiyivi vaha xaan sii ndo ityi nuu ra. Yucuan cuenda cundahvi iñi ndo sii inga ñiyivi, ta cuu ndo ñiyivi vaha sihin ñu. Zanduluhlu ndo sii ndo. Vii xaan coo ndo, ta ndyee xaan cuu iñi ndo sihin ñiyivi.



<sup>13</sup> Ndyee xaan cuu iñi ndo sihin minoo ndo ta sihin inga ndo, ta zaha ndo tucahnu iñi sii inga ndo tatu iyo tizihí. I zaha ra Cristo tucahnu iñi sii maa ndo. Tacuan tucu zavaha ndo sihin tahan ndo.

<sup>14</sup> Ta sa ñiñi xaan ca cuu sa cuñi xaan ndo sii ñiyivi. Yucuan cuu sa zandu-iin sii yo.

<sup>15</sup> Ta sa taxi sa saha ra Cristo, nacundyaca ñaha si sii añaima ndo vatyí yucuan cuenda i cana ra Ndyoo sii ndo ta zandu-iin ra sii ndo. Ta nacuhva xaan ndo tyahvi ndyoo sii ra Ndyoo tandihí tyiemvu.

<sup>16</sup> Ta nacutu cuii tuhun ra Cristo añaima ndo. Zacuahha ndo ta cuhva ndo sa siñi tuñi vaha sii ra tahan ndo sihin sa siñi tuñi sa saha maa ra Ndyoo. Ta zacahnu ndo sii ra Ndyoo sihin sa cata ndo salmo a yaa Ndyoo a yaa sa saha Tatyí Ii sii ndo. Cata ndo sihin tandihí añaima ndo. Ta nacuhva xaan ndo tyahvi ndyoo sii ra.

<sup>17</sup> Ta ñaa sa zavaha ndo, ta ñaa sa cahan ndo, zoco zavaha ndo sii si tañi minoo tyiño ra Jesús, ra ndyaca ñaha sii yo. Ta nacuhva xaan ndo tyahvi ndyoo sii ra Ndyoo Zutu yo sa cuenda cuhva tyindyee ra Jesús sii ndo.

*Cuhva tahan si zavaha yo vatyí sino iñi yo sii ra Cristo*

<sup>18</sup> Ndoho sa iyo yíi, tyaa ndo yahvi sii yíi ndo vatyí yucuan cuu sa tahan si zavaha ñiyivi sino iñi sii ra ndyaca ñaha sii yo.

<sup>19</sup> Ta ndoho rayíi, cuñi xaan ndo sii ñazihí ndo. Ta ma cuxaan ndo sihin ñu.

<sup>20</sup> Ndoho sa ndyíhi, tyaa ndo yahvi sii zutu ndo ta sii zihí ndo tandihí cuii cuhva vatyí yucuan cuu sa tahan xaan iñi ra ndyaca ñaha sii yo.

<sup>21</sup> Ndoho ra cuu zutu sa ndyíhi, ma xaan xaan cahan ndo sihin zehe ndo coto nducuihya iñi si.

<sup>22</sup> Ta ndoho ra cu muzu, tyaa ndo yahvi sii patrón ndo tandihí sa catyí ra. Ma zavaha ndo sii ndo cuhva sa ndyehe

ñi ra vatyi cuñi ndo sa cua cuzii iñi ra sihin ndo, zoco zavaha ndo sii si sihin tandihi añaima ndo vazu ña ndyehe patrón ndo. Tacuan zavaha ndo vatyi yuhu ndo sii ra Ndyoo.

<sup>23</sup> Ta ñaa sa zavaha ndo, zavaha ndo sii si sihin tandihi cuii añaima ndo vatyi zavaha ndo sii si sa cuenda ra Ndyoo ta ña iin ñi sa cuenda ñiyivi.

<sup>24</sup> Vatyi sito ndo vatyi cua cuhva maa ra ndyaca ñaha sii yo sa vaha sa tahan si sii ndo vatyi zatyíño ndo tyiño ra.

<sup>25</sup> Zoco tatu zavaha yo sa ña vaha, cua ñihi yo minoo sa ma tahan iñi yo vatyi Ndyoo ña ziiin ziiin ndyehe ra sii yo. Minoo cuhva ndoo xaan cua zandaa ra tyiño cuenda yo sa cuenda cuhva i zavaha yo, a sa vaha a sa ña vaha.

## 4

<sup>1</sup> Ndoho ra ndyaca ñaha sii muzu ndo, ndoo xaan coo ndo ta minoo cuhva vaha sihin ñu. Nacohon iñi ndo vatyi iyo tucu ra ndyaca ñaha sii maa ndo andivi.

<sup>2</sup> Cahan ndo sihin ra Ndyoo tandihi cuii cuhva, ta ma cuzu ndo. Ta nacuhva ndo tyahvi ndyoo sii ra Ndyoo.

<sup>3</sup> Cahan ndo sihin ra Ndyoo sa cuenda maa ndi vatyi cua cuhva ra Ndyoo cuhva sii ndi sa cahan ndi sihin ñiyivi tuhun xehe sa cuenda ra Cristo. Yucuan cuenda ñohi vehe caa.

<sup>4</sup> Caca ndo sii ra Ndyoo vatyi casi xaan cua zacote Tuhun ra sii ñu tañi tahan si.

<sup>5</sup> Casi coo ndo sihin ñiyivi ña sito sii ra Ndyoo, vatyi tacuan ta cuu cahan ndo Tuhun Ndyoo sihin ñu.

<sup>6</sup> Ta maa ñi tuhun vaha cahan ndo ta sihin sa siñi tuñi vaha vatyi tacuan ta cua ñihi ndo minoo cuhva vaha cahan ndo sihin minoo minoo ñiyivi tatu ndaca tuhun ñu sii ndo sa cuenda Tuhun Ndyoo.

*Nu sa cuñi ndihi cahan ra Pablo*

<sup>7</sup> Ra Tíquico, ra hermano yo, cua nacatyí sihin ndo yozo caa iye. Ñihi xaan zatyíño ra tyíño ra Jesús sihin.

<sup>8</sup> Tasi sii ra nu yucu ndo vatyí cua zacoto ra sii ndo tandíhi yozo caa iyo ndi, ta cua cuhva ra tundyee íñi sii ndo.

<sup>9</sup> Cuahan tucu ra Onésimo hermano yo sihin ra. ñn ñi ñuu ra sihin ñuu maa ndo. Vaha xaan ñiyívi cuu ra, ta cuñi xaan yo sii ra. Cua zacoto ra sii ndo tandíhi sa tehin nu ndyei ihya.

<sup>10</sup> Tasi ra Aristarco minoo nacumi sii ndo. Ñoho ra vehe caa sihin ihya. Ta ra Marcos tucu, yañi tahan ra Bernabé, tasi ra minoo nacumi sii ndo. Sa tasi tyíño nu yucu ndo sa cuenda ra Marcos vatyí tatu saa ra nu yucu ndo tiin cuenda vaha ndo sii ra.

<sup>11</sup> Ta tasi tucu ra Jesús minoo nacumi sii ndo. Justo nañi tucu ra. Maa ñi ra Aristarco sihin ra Marcos ta ra Justo cuu ra ra hebreo ra zatyíño sihin mi sa cuenda tyíño maa ra Ndyoo, ta saha xaan ra tundyee íñi sii.

<sup>12</sup> Tasi tucu ra Epafras, ra ñuu ndo, minoo nacumi sii ndo. Muzu maa ra Jesús cuu sii ra. Cahan xaan ra sihin ra Ndyoo sa cuenda ndo vatyí cuñi ra sa cua ndundyee xaan ca íñi ndo sihin Tuhun Ndyoo ta cua coto ndo, ta cua zavaha ndo tandíhi cuii sa cuñi ra Ndyoo.

<sup>13</sup> Ta sehi sa ndaa sa cuenda ra vatyí cahan xaan ra sihin ra Ndyoo cuenda maa ndo ta cuenda ñiyívi ñuu Laodicea ta ñiyívi ñuu Hierápolis.

<sup>14</sup> Ra Demas ta ra Lucas tasi ra minoo nacumi sii ndo. Ra Lucas cuu ra médico, ra sa cuñi xaan ndi.

<sup>15</sup> Cuhva ndo minoo nacumi sii ra hermano yo ñuu Laodicea ta sii ña Ninfas ta sii ra hermano titahan vehe ña.

<sup>16</sup> Tatu sa yaha cahvi ndo carta ya tasi ndo sii si nu yucu ra hermano ñuu Laodicea, ta cahvi tucu maa ndo carta sa cua tasi sii maa ra.

<sup>17</sup> Ta catyi ndo sihin ra Arquipo nazatyiño vaha ra tyiño i saha ra ndyaca ñaha sii yo sii ra.

<sup>18</sup> Yuhvi ra Pablo sihin ndehi tyei minoo nacumi sii ndo. Ma naa iñi ndo vatyi ñohi vehe caa. Ta ra Ndyoo nanazoco xaan ra sii ndo. Amén.

## Tuhun Ndyoo sihin tyehen ñi

New Testament in Mixtec, Chayuco (MX:mih:Mixtec, Chayuco)

copyright © 1979 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Chayuco

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Chayuco [mih], Mexico

### Copyright Information

© 1979, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixtec, Chayuco

### © 1979, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Sep 2022 from source files dated 14 Jul  
2022  
4924062e-6bf2-54cb-87ed-9874f41e7991